本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY OCTOBER 8 1954 第壹頁 PAGE 1

The CHINESE TIMES PUBLISHING CO. LTD. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-1757

洪鐘時報

中華民國四十三年十月八號（星期五）

孔子二千五百零四年 夏曆歲次甲午年九月十二日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

艾登反對蘇聯外長計劃復行統一德國

西德國會支持阿登納政策

（美聯社）…外相艾登今日拒絕俄國之最近建議復行統一德國…[illegible]

厦門區高射砲隊又擊落擊傷蔣機九架

香港訊，新華社福建前線消息：福建前線人民解放軍在二十三日擊落擊傷蔣方飛機九架，擊毀金門島上蔣軍一個砲兵連的陣地和另外六門砲。…[illegible]

共機出現大陳島外

台北七日聯合社電：…[illegible]

胡志明軍隊準備今日開入河內

河內七日聯合社電：…[illegible]

蔣介石聲稱—若反攻大陸必定勝利

台北七日聯合社電：蔣介石今日稱，若國民黨反攻大陸，…[illegible]

今日有些人民或以為大陸係在中共管治之下，但實際上已由蘇俄控制。

蔣氏回憶一九二七年以前，日本武閥利用北洋軍閥，以謀食中國領土，當日人於一九二七年公開侵犯中國時，人民遂一致起來，對入侵者作戰。

蔣氏補言，蘇聯仍在…[illegible]

將軍須先得美援方能實行反攻大陸

東京七日合眾社電：…[illegible]

朱古律大王與世長辭

…[illegible]

聯軍開始退出的里雅斯德港

…[illegible]

美國水災四人淹死十人失踪

…[illegible]

日本老人尾崎行雄逝世

東京七日聯合社電：…[illegible]

法國要求釋放油船 台北當局置若罔聞

台北七日…[illegible]

洪門信條

[illegible]

中國致公黨政綱

以孔教為…[illegible]

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

本埠新聞

警方接獲情報 謂匪黨謀劫銀行

[illegible]

且市納街中華教會 秋季聖禮紀盛

昨二日下午七時半，且市納街中華教會，舉行秋季聖禮…… [illegible]

吳鐵城離紐逝世

[illegible]

十月二十日 映街重開將有盛況

昨日下午…… [illegible]

市府欲與交通局清理稅項

市議會…… [illegible] ……欠之二十萬元稅項…… [illegible]

▲加屬新聞

加棉織品 只佔國內市場半數

[illegible]

英太后來加 只訪問柯京

柯京七日電…… [illegible]

點問頓籌備 慶祝國慶節

（點問頓埠十月一日訊）…… [illegible]

坎城市多事威脅市長

坎問頓七日電…… [illegible]

移民部長謂 冬季限制移民入口

坎問頓七日電…… [illegible]

空軍由北方 送傷童至醫院

點問頓七日電…… [illegible]

古壁仍決定 不接納聯邦津貼

柯京七日電…… [illegible]

洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦處啓事

敬啓者本籌備處前所發懇親讌券係赴大中國飯店讌會者屆時一律轉往好世界飯店讌會幸其注意爲盼

民國四十二年十月八日

都城洪門民治黨通告

啓者 本黨定於本月九號即星期六晚

大放放放洪門

如有介紹 請來報名

中華民國四十二年十月 日

鳴謝

[illegible]

全加中國洪門民治黨懇親大會演劇助慶

[illegible]

安省中華總會館 慶祝國慶通告

[illegible]

中華民國四十二年十月 安省中華總會館

樓修整機器廣告

[illegible] 電話 EM 8-7337 佐治 張 GEORGE CHANG

餐館連樓出賣

[illegible] OPEN KITCHEN [illegible] MU 8816

住屋出賣

[illegible] 32 Mortimer Ave. Toronto GE 8315

加拿大 中國國貨公司

多朗多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM 8-8705

△新到腴脂中秋月餅

△唐山粉葛馬蹄生粉

△黃花同三牙竹葉

△常有新鮮各種瓜菜

△遠近[illegible]

加拿大 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

BELAIR 5635

△本店由[illegible]

京菓海味 油糖米米[illegible]

藥材補品 名貴古玩 日本[illegible]

應有盡有 價廉[illegible]

滿地可埠環球公司[illegible]

大贈品

[illegible]

豈有此理（今）喜有此書

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

[illegible]

慶子辦莊有限公司 [illegible] VANCOUVER B.C.

追婚鏡裸影 男子太無情

復興公司

FORD HING

[illegible]

各種貨品 大批到步

迫婚猶裸影 男子太無情

三凡市通訊
從港貿易的萎縮到此間華商入口事業的衰頹
·余文·

商業部長將出席世界關稅會議

省份或將設立無形稅項

哀謝

復興公司
FORD HING
第一街 167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

△新到大批人民唱片
五星紅旗新中國

杜記
地方雅潔招待滿意！
京粥專家
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗
TR-1371

CP CHOW REFRIGERATION SERVICE
電雪機 服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理夫關
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

友記合機有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
總代理各埠發行

Yau Kee Hop John Company LTD.
70 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3883

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0051
大小餐館
冬暖夏涼
中西時菜

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 9987
本店新張 地方雅潔
冬暖夏涼 經濟時菜
各式茗點 飽餃糕粽
茶市 以應顧客
價格光顧 格外歡迎

亞柏文出賃
有寢室廚房傢私齊備
最合夫婦及小孩居住
如意者請到大中國飯店詢問劉希霖
308 JARVIS ST.

林舉貞地保公證行

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●各種貨品 大批到步
●藥材雜貨 應有盡有
●發行零沽 定然選好
●新舊交易 廉價出售
●如蒙賜顧 當知不謬
●代理全世界各埠
●接理郵政匯兌工人市脈
萬國貿易有限公司

如有介紹 請來報名

32 Mortimer Ave.
Toronto GE 8315

多朗多

雲埠洪門體育會 定期開幕

雲埠訊，雲埠洪門體育會，擬於本月三日，召開全體大會，檢討會務，[illegible]

點問頓興建鋼廠

點問頓六日電，一個由聯合北大西洋股份公司主持之集團，昨日宣佈，已選擇點問頓爲其新鋼廠廠址 [illegible]

建設五百萬元水泥廠

點問頓六日電 [illegible]

洪國水災千人死亡

[illegible] 洪都拉斯 [illegible] 至二百名工人。

東京大學教授報告 染輻射能魚數字增加

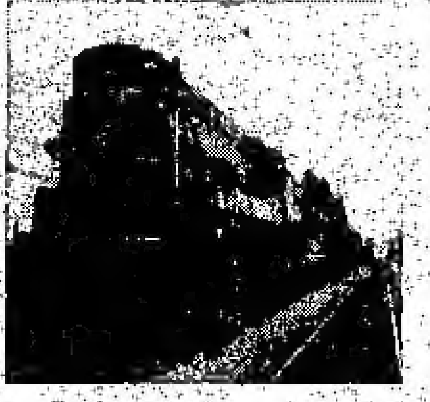
[illegible]

請人廣告

旅館宜聘人做工
如欲者請來面議
代登者啟

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人總代理 E. C. Mark
85 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
寫字樓 EM3-9855
住宅 WA2. 6308



代柬

謹詹民國四十三年十月十日正午十二時爲全加中國洪門民治黨舉行第十六屆懇親大會開幕典禮同時洪門體育會舞瑞獅遊街三時振洪聲劇社在加仙那戲院演鑼鼓戲以娛衆樂至午后七時設筵慢叙統請各政黨各僑團各商號各僑領暨洪門各機關與洪門叔父昆仲嫱姆姊妹駕臨助慶曷勝榮幸

全加中國洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦處同人敬約

本報代理猛烈蝦仔粉

親房出賃 歡迎僑胞
279½ GEORGE ST.

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-5552
住家 OR.1-0078
醫務所設在且打街西一百九十六號

有房出賃 歡迎僑胞
154 DUNDAS ST. E.

Prices Grill
1915 Yonge St.
[illegible] 如意者請來面議

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

雲埠均安公司 任美國總統輪船公司全加總代理 [illegible] 埠分代理

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
美國總統輪船
蔚晏亞火車

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2 3154 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司(啟)精廠(遷)鋪啟事

李鐵如啟事

啟者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寄本公司或到敝廠、倘非與弟個人來往之函件、不可寫弟之名、以免阻誤時間、致有負厚望之處、此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 [illegible]

羅景卿 醫學博士
193 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5538
醫務所 診症時間

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
94 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油醬粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花綉畫 男女晨褸 各色女鞋 男女綿巾 衣館用具 國際味粉
大小光顧 一律歡迎

1174 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
[illegible] EM4-0846

環球公司
各江雜貨
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM 8-4223 Toronto, Ont. Can.

金豬燒味 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期均有
土產瓜菜 大量應酬
廣大僑胞 遠近來[illegible]
如蒙光顧 批發零售
無任歡迎 久[illegible]

司理 林[illegible]彰 林[illegible] 啓

永盛公司
Wing Shang Co
175 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO [illegible]

[illegible]

粵全省完成夏種

已在八月十五日以前勝利完成夏種…… [illegible]

推廣田間管理

各地農業部門揭示的作用 [illegible]

上海船舶製造學校

(〇代校字) [illegible]

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館
[illegible]

由唐回美
新統 (會) 中國老醫
C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勤毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 四兩庄五元
消粒解毒丸 一兩二元半
皮膚止癢水 一元二毫五
新久白濁丸 一元二毫五
猴標補腎丸 每…一元
崗止頭痛片 每盒一元二五
猴標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元
鹿耙耳聾丸 四兩庄三元

麥錫朋代理美國總統輪船公司
大平洋旅行社 85 ELIZABETH ST TORONTO EM 3-9853
住家電話 WA 3-5910

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7596
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont. Can.
雜貨藥材 膏丹丸散
劉副佐 張子田 啓

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-6722
●新到唐山 △各樣什貨 各樣大補品 △膏丹丸散 ●各字號的 △藥油藥茶
司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. [illegible]
精製臘味 登市油糖 雜貨海味 瓷器碗碟 茶具具舘 用具四時 新鮮瓜菜 著名燒臘 燒鵝燒鴨 遠近馳名 光顧大小 一律歡迎
[illegible]

天梨園飯店
HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3-2717
TORONTO, ONT.
▲新張廣告
經濟時菜 隨意小酌 每逢星期 六星期日 茶點盅客 備廳光顧 無任歡迎 司理伍廣

廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491
本店新到 大幫祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐竟齡 燎肺藥水

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
△新到 [illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 8086

粵語唱片目錄 (只式參毫)
[illegible]

國語時代曲 (每套一只)
[illegible]

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6109 MONTREAL 1, QUEBEC. TEL. HA. 9061
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 著名海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘明師 名主理 芽菜業務
▲代理▼

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行進到 人參鹿茸 [illegible]
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST
TORONTO 2 ONT
CANADA
加拿大代理

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
[illegible]

加拿大 天園飯店 多倫多
CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT
PH. EM. 4-9835
[illegible]

[illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之兩凑效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

▲患痔症者注意

本藥房主人啓

豐學斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

勤華宗旨

I. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0197
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

▲麥臣殯儀店
本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
如在別埠亦可遷移
衣冠棺槨皆可代支
價廉妥協早已名馳
Joseph Thompson Funeral Parlor
82 Carlton St. Toronto Ont.

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 韹頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 脆臘腸 快捷送到

天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
華埠 電話 PA. 5011

(育絕大力丸)
(五蛇追風膏)

治安大藥房
加拿大 都朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風咳嗽止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花椰搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片
△新…辦…到▽

趣趣公司
●香艷熱情小說
●寶貴性學珍本

T.T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B.C.

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

◀忠誠服務•工精價廉•快捷妥當▶

門市部
裁縫部
代理部

禮道實業有限公司
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.8-8109 住宅 WA-2-8981

◎好音•特告
◎現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

承接坭水工作廣告
244 McCAUL ST.

祖傳秘方
久年扯氣

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（七十三）　我是山人著

第四十二回

打僧兵夏侯威撲擊台下　賭擂台洪熙官血戰白眉道人

白眉道人在台上下望，見一個五十左右身材短小的漢子……[illegible]

……[illegible]……

文的台右。

雲樓竹徑

……[illegible]……

曹操氣度

……[illegible]……（已完）

美人魚及其他

海中生物的生存……[illegible]……

翁源多虎患　常舉行打假

虎傷司虎咬同食人畜……[illegible]……（未完）

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

熨補洗染　工作精良　華友光顧　特別歡迎

包取 包送 電話 EM.8 6352

新共和（加拿大 滿地可）
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦　唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　參茸四時瓜菓　金豬燒臘　等等發客　如承光顧　無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行

L. J. WALKER
Manager

◎設備安全貯蓄箱　以應華僑顧客租用

……[illegible]……

加最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.

◎……[illegible]……

特約代理永利威藥酒

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

△醫所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△每日時間▽ 下午……[illegible]

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

加拿大 誠信公司 新輸入
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司代理▼
環球調味精　花生香荳油
中西家庭　烹飪寶貝
誠信貿易公司

麥盤根跌打骨科
中國政府註冊
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

新法專治　跌打損傷　常用藥膏
……[illegible]……

醫生 盤國恩 西醫
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

△星期一至星期五 上午……[illegible] 下午……[illegible]
△星期六 上午九時半至下午……
△星期日……[illegible]
醫所……[illegible]
△電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TUT FOOD CO.
……[illegible]……
電話 Telephone EM.6-4267
……[illegible]……

三利公司 SAM LEE CO.
多倫多 加拿大
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9802
△香港馳名 敬濟堂
△始創大補丸
△武彝大補茶
△大山生晒抄參
△正北鹿茸片
△王勝寡婦藥
△王勝寡婦膏
△五十寶萬應紅丸
△五十寶萬應丸
△各種小兒藥
△各種痛藥
△各種丸散藥材
三利公司啓

關舜年通訊處
萬振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287
關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址通話先用電話通知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 NT.8-7472 住家 Res. HU.3-8331
專辦 新舊移民入境 移民出入境 證明各種文件 等事如有辦理 代辦揭保證書 代辦律師事務 代理安家保險 …
辦事時間 上午十時至下午六時 以後電話約會

廣東飯店 加拿大多倫多 新店 總店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

武俠技擊掌故小說

鐵掌靚仔玉

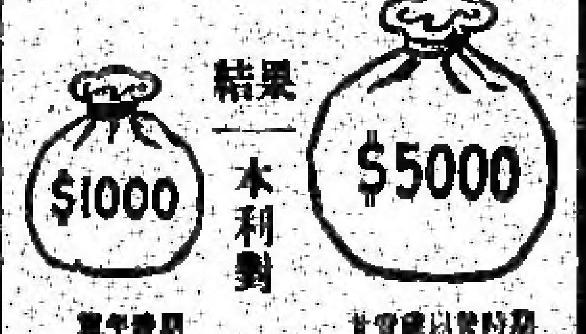
毛嘲仔編校 我是山人著

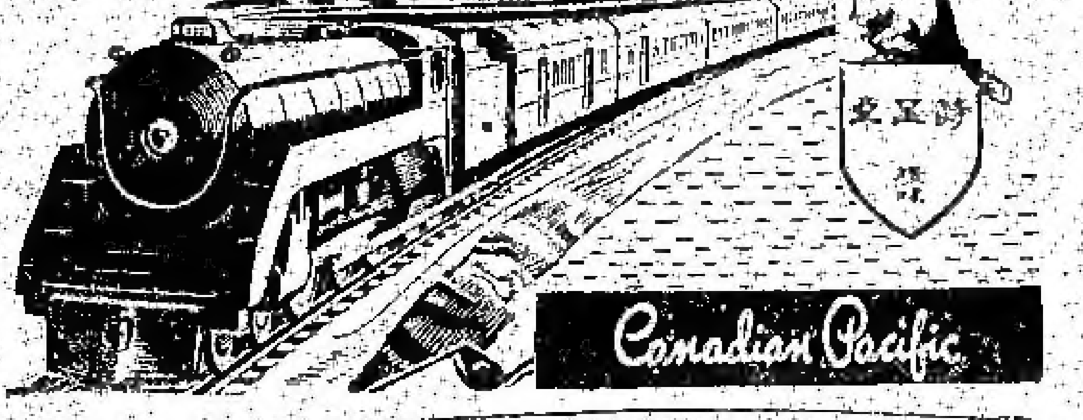
（十）（續）

[illegible]以靚仔玉[illegible]山，[illegible]會，立即上前，忽將靚仔玉攔住，靚仔玉一個箭步，[illegible]跳出街心。高大九已經伸手[illegible]，一瞥，[illegible]都干曬老友，橫起就[illegible]，[illegible]路【咁件中有個名高大九者，生得身長六尺，臂如鐵柱，也曾當過兩晚夜粥，學過三兩度花拳綉腿，將見靚仔玉身材瘦小，不禁噲一聲笑，把手曰：「死靚仔，我睇你係好叫步擺，食唔散就要露水，若果想食我手辦，就要問我高大九一聲學過未得」。靚仔玉曰：「一次[illegible]，唔叫醫館好打入佬！」高大九喝曰：「個個都畀面，我高大九會[illegible]？呼得！老虎都要退下陣添衫作揖可也！」靚仔玉笑曰：「高大佬，有本領者，請來觀我！」高大九果然飛步一躍，伸手拳抽靚仔玉之衣領，靚仔玉使高大九打個空，突然一個蝴蝶掌，把高大九打個成丈開外地上，擺長而去。衆店伴見高大九吃高人大，而且有武技在身，亦爲靚仔玉捏把汗了，且說掌打倒，其事力可知，因此不敢追前，任令靚仔玉長揚而去了。

靚仔玉逃出四會城之後，即蹤影西面行，茫茫大地，不知何處是其歸宿之處，然而靚仔玉此時，年方十八，心中了無牽掛，則心亦全，心想大丈夫四海爲家，何亦不懼，第三日，行到粵桂交界之間，連縣境，[illegible]縣山嶺重疊，眾嶺摩天，其中以八排山爲最，蒼翠入雲，[illegible]所有，山上蠻族雜處，寺院[illegible]，當奉爲之名山也。靚仔玉是日行到入排山下，目睹山色崩奇，心[illegible]暢爽，心念此山中，必有奇僧異技之士，今自己殺毆人命，越城逃去，若得在此山中隱遁，得一名師指點，再習些技擊，則於願足矣。靚仔玉一路行一路想，不知不覺，行到山下一個小市鎮上，墟期約有三四百戶，商業亦頗繁盛，靚仔玉入到鎮上，只見一街大市，行人擠擁，當是日適逢墟期，附近鄉村之人，均到鎮上趁墟也。靚仔玉慢慢而行，經過一家合記飯店門前，飯閣一陣菜肴香氣，撲鼻而來，嘩好香，此味爲[illegible]頓覺其妙中肉，透入肺腑，特別香滋，靚仔玉自念十食已餓一日矣。（未完）

營業時間：每日由正午特式點起 開門至晚早三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
本酒家 新張 特聘 中西 名師 烹調 美點 中西菜式 包辦筵席 廣東小點 時菜宵夜 價目相宜 …
經理 謹啓

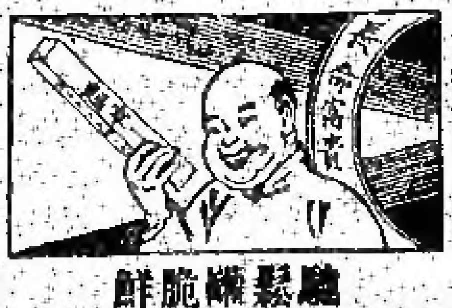
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA 6121
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意




時至發行車時刻

本公司爲專利[illegible]客行李，由加東至加西各處，及由加西至加東各處，每日開行，特將本公司開行時刻，列明於下，以便各界人士週知……
每日下午十一時開
每日下午八時開
下午十時五十分開
由多倫多開往各埠時刻
加中滿地可 …… 晚上十點四十五分
……
KENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 6726
WILLIAM G. WONG
SUE BRANG CO.
173 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que.

陳郁公司 CHIN YOKE CO. 加拿大 多倫多
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1138
本號專造 大四開用鮮六元 中四開用鮮貳元 中寸半用鮮二元 小寸半用鮮一元九 最滿會館 …… 代理 …… 啓

永興隆 麵飯 麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 擁靚炸麵 脆滑雲吞 鮮明全蛋
▲精美出品▼ ▲便利異常▼
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262
本醫務所新址 …… 艾世光醫師

星偉棧 SHING WAI JAN 加拿大 多倫多
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4169
△本棧專辦：上白米、麵片、雜貨、糖果、衣服、電器 …… 代理 ……

區煥珍 女西醫 （專科婦兒）
巫雲鵬 醫學博士
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
診症時間 每日下午一時至六時 禮拜日一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

光源 (金)(豬)(臘)(味) 加拿大 多倫多
SIU YUEN
78 Elizabeth St, Toronto Ont. EM3-4632
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
光源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司 …… 理 …… 各 …… 生源 …… 啓

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5854 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華埠 …… 本店主人啓

奇香 KAY HONG [製] [精]
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.3-74041
本號常有 金豬臘味 燒鵝大鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大餐 隨意小酌
本店主人啓